

АННОТАЦИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ ПРАКТИК

Направление подготовки: 45.03.01 Филология

Профиль: Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, русский язык и литература)

При реализации данной ОПОП предусматриваются следующие виды практик:

- **Б2.О.01 (У)** Учебная практика (фольклорно-диалектологическая) (крымтат.);
- **Б2.О.02 (П)** Производственная практика (педагогическая практика по крымскотатарскому языку и литературе);
- **Б2.О.03 (П)** Производственная практика (педагогическая практика по русскому языку и литературе);
- **Б2.В.01 (П)** Производственная практика (переводческая);
- **Б2.В.02 (П)** Производственная практика (научно-исследовательская работа);
- **Б2.В.03(Пд)** Производственная практика (преддипломная).

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

Б2.О.01 (У) Учебная практика (фольклорно-диалектологическая)

1. Общая трудоемкость 3 з.е., (108 ч)

2. Цели и задачи дисциплины

Цели фольклорно-диалектологической практики:

Целью учебной практики (фольклорно-диалектологической):

является развитие у студентов практических навыков собирания, систематизации и изучения регионального фольклора и диалектов, углубление знаний по крымскотатарской диалектологии и фольклористике.

Задачи учебной практики (фольклорно-диалектологической)::

- сбор диалектного материала для последующего лингвистического анализа; в ходе практики студенты приобретают навыки и умения записи и анализа диалектной речи, оформления карточек;
- выяснить социальную и бытовую историю населённого пункта, где проводятся записи диалектного материала;
- научить студентов определять диалекты, группы говоров, говоры крымскотатарского языка;
- уметь выявлять диалектную лексику и устойчивые сочетания регионального характера;
- выявить основные региональные типы фольклорной традиции и характер ее дальнейшей трансформации;
- зафиксировать фольклорные произведения в живом бытовании, опросив 15-20 респондентов разного возраста;
- найти наиболее талантливых и известных в конкретной местности носителей фольклорной традиции и зафиксировать их фольклорный репертуар;
- зафиксировать диалектные тексты в оригинальном виде (в фонетической транскрипции);
- проанализировать особенности живой речи с учётом особенностей на лексическом, фонетическом и грамматическом уровнях.

3. Место учебной фольклорно-диалектологической практики в структуре ОПОП

Практика относится к Блоку 2 «Практики» учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Профиль подготовки «Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, английский язык и литература)», в соответствии с ФГОС ВО.

4. Требования к результатам учебной фольклорно-диалектологической практики

В результате студент формирует и демонстрирует следующие **компетенции:**

ОПК-4 - Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен знать:

– методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.);

уметь:

– создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку;

владеть:

– методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности;

ПК-8 - Владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен **знать:**

– стандартные методики и действующих нормативы для создания различных типов текстов

уметь: создавать на основе уже существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ

владеть: навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов

5. Тип учебной практики – фольклорно-диалектологическая.

6. Место и время проведения учебной практики: проводится в летний период и сопряжена с диалектологической (конец 2-го семестра) в единую фольклорно-диалектологическую экспедицию, проводимую в селах Крыма, в местах проживания студентов-практикантов. Время практики - 2 недели (во 2 семестре). Способ проведения - выездная, также при необходимости предусматривается реализация и с применением дистанционных образовательных технологий.

7. Виды учебной практики: практические занятия, самостоятельная работа

8. Формы аттестации по практике. Зачёт с оценкой.

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

Б2.О.02 (П) Производственная практика (педагогическая практика по крымскотатарскому языку и литературе)

1. Общая трудоемкость производственной практики (педагогической практики по крымскотатарскому языку и литературе) составляет составляет 6 з.е., (216 часов)

2 Цель и задачи производственной практики (педагогической практики по крымскотатарскому языку и литературе)

– сформировать профессионально ориентированные качества у студентов, подготовить их к целостному выполнению функций учителя, к проведению системы учебно-воспитательной работы со школьниками;

– овладение основами педагогической культуры современного учителя, формирование готовности к педагогическому творчеству

Задачи:

– применение и углубление теоретических и практических знаний и умений по изучаемым дисциплинам; формирование и развитие у будущих специалистов педагогических умений и навыков, педагогического сознания и профессионально значимых качеств личности;

– развитие профессиональной культуры;

– формирование творческого мышления, индивидуального стиля в профессиональной деятельности, исследовательского подхода к ней;

– применение и углубление теоретических методических знаний в процессе их использования в профессиональной деятельности;

– формирование профессиональных и личностных качеств учителя-филолога.

3. Место производственной практики (педагогической практики по крымскотатарскому языку и литературе) в структуре ОПОП:

Данная практика относится к обязательным дисциплинам Блока 2 (Б2.О.02) «Практики» по направлению подготовки 45.03.01 Филология Профиль подготовки

«Преподавание филологических дисциплин (крымскотатарский язык и литература, русский язык и литература)»

Практика является производственной (педагогической – по крымскотатарскому языку и литературе).

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная практика – «Методика преподавания крымскотатарской литературы», «Методика преподавания крымскотатарского языка», «Практикум по крымскотатарскому языку», «Введение в литературоведение», «Лингвистический анализ художественного текста».

4. Требования к результатам производственной практики (педагогической практики по крымскотатарскому языку и литературе):

Процесс прохождения производственной практики направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-1 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– объекты современной филологии и аспекты их изучения, ее структуру и связи с другими науками; перспективы развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы

уметь:

– грамотно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые положения филологического подхода к научному исследованию в области филологии;

владеть:

– базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии; методами пополнения знаний в области филологии

ОПК-2 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации

знать:

– основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии; **уметь:**

– идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах

владеть:

– понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков)

ОПК-3 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре

знать:

– основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров;

уметь:

– соотносить знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом, давать историко-литературную интерпретацию прочитанного, определять жанровую специфику литературного явления

владеть:

– основной литературоведческой терминологией, умением применять литературоведческие концепции к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов.

ОПК-4 способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста

знать:

– методы сбора и анализа языковых и литературных фактов; методики филологического анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов

уметь:

– аргументированно репрезентировать результаты анализа собранных языковых и литературных фактов, интерпретации текстов различных типов

владеть:

– навыками анализа языковых и литературных фактов, интерпретации текстов разных типов и жанров на основе существующих методик

ОПК-5 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

знать:

– языковые средства всех уровней основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации в любой коммуникативной ситуации; средства организации и построения связанного текста

уметь:

– выявлять литературные и нелитературные элементы основного изучаемого языка, уместно использовать их в собственной устной и письменной речи

владеть:

– коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного решения коммуникативных задач любой сложности в различных коммуникативных ситуациях

ОПК-6 способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий и с учетом требований информационной безопасности

знать:

– документационное обеспечение профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности

уметь:

– использовать в профессиональной деятельности алгоритмы решения стандартных организационных задач

владеть:

– навыками применения современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-7 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности. Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– современное состояние и тенденции развития информационных технологий; принципы работы современных информационных технологий

уметь:

– применять на практике навыки работы в современных информационных системах

владеть:

– принципами работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности

ПК-5 способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня

уметь:

– строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и литературе с детьми соответствующего возраста

владеть:

– психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин.

ПК-6 умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– требования к организационно-методическому и организационно-педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий

уметь:

– планировать урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик

владеть:

– навыками выбора оптимальных методов и методик преподавания при планировании урока.

ПК-7 готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– многообразие направлений филологического знания на этапе современного развития гуманитарных наук; приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся

уметь:

– применять на практике приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся посредством организации воспитательной работы

владеть:

– приемами актуализации филологических знаний при организации профориентационной и воспитательной работы с обучающимися

5. Тип практики– педагогическая практика по крымскотатарскому языку и литературе.

6.Место и время проведения практики

Педагогическая практика бакалавров данного направления подготовки и данного профиля является одной из пяти обязательных практик, проводится на 4 курсе в седьмом семестре.

Стационарная практика проводится на базах практик, которые согласуются с соответствующими подразделениями, отвечающими за организацию учебного процесса. Базами педагогических практик по крымскотатарскому языку и литературе являются: МБОУ 11 гимназия им. К.А. Тренёва, МБОУ средняя школа № 4, МБОУ школа № 42 им. Э. Шемьи-заде.

7. Виды учебной работы на практике:

- Подготовительный этап (инструктаж по общим вопросам; составление плана работы)
- Производственно-педагогическая (приобретение профессиональных навыков с учетом запланированной педагогической работы)
- Подготовка отчета по практике

8. Формы аттестации по практике – зачёт с оценкой.

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

Б2.О.03 (П) Производственная практика (педагогическая практика по русскому языку и литературе)

1. Трудоемкость производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе): составляет 3 з.е., (108 часа)

2 Цель и задачи производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе)

Целью производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе) есть развитие у студентов умения осуществлять деятельность из обучения иностранного языка в учебно-воспитательных учреждениях на базе сформированной в них иноязычной компетенции и знаний основ теории методики, педагогики и психологии, умение объединять теоретические знания будущих учителей из методики преподавания иностранного языка с практической деятельностью обучение учеников.

Задачи производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе)

- включить студентов в педагогическую деятельность;
- сформировать у студентов профессиональные умения и навыки, необходимые для успешного осуществления учебно-воспитательной работы, освоения методики учебной и воспитательной деятельности;
- научить применять теоретические знания, полученные в ходе изучения курсов лингвистического и литературоведческого циклов в вузе, на практике;
- научить студентов наблюдать и анализировать учебно-воспитательную работу в школе, перенимать положительный опыт школьных педагогов;
- обучить студентов организации учебно-воспитательной работы в школе, поиску творческих решений задач обучения и воспитания учащихся.

3. Место производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе) в структуре ОПОП:

Данная практика относится к обязательным дисциплинам Блока 2 «Практики».

Выполнение производственной практики требует от студентов частичного освоения программы по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина – «Методика преподавания русского языка и литературы», «Практический курс русского языка», «Педагогика», «Основы научных исследований».

Педагогическая практика по русскому языку является обязательным разделом основной образовательной программы подготовки бакалавра. Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

4. Требования к результатам освоения производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе).

Процесс прохождения производственной практики направлен на формирование следующих компетенций:

ОПК-1 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы. Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– объекты современной филологии и аспекты их изучения, ее структуру и связи с другими науками; перспективы развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы

уметь:

– грамотно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые положения филологического подхода к научному исследованию в области филологии; **владеть:**

– базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии; методами пополнения знаний в области филологии

ОПК-2 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации

знать:

– основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии; **уметь:**

– идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах **владеть:**

– понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков)

ОПК-3 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре

знать:

– основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров

уметь:

– соотносить знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом, давать историко-литературную интерпретацию прочитанного, определять жанровую специфику литературного явления

владеть:

– основной литературоведческой терминологией, умением применять литературоведческие концепции к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов.

ОПК-4 способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста

знать:

– методы сбора и анализа языковых и литературных фактов; методики филологического анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов

уметь:

– аргументированно репрезентировать результаты анализа собранных языковых и литературных фактов, интерпретации текстов различных типов

владеть:

– навыками анализа языковых и литературных фактов, интерпретации текстов разных типов и жанров на основе существующих методик

ОПК-5 способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

знать:

– языковые средства всех уровней основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации в любой коммуникативной ситуации; средства организации и построения связанного текста

уметь:

– выявлять литературные и нелитературные элементы основного изучаемого языка, уместно использовать их в собственной устной и письменной речи

владеть:

– коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного решения коммуникативных задач любой сложности в различных коммуникативных ситуациях

ОПК-6 способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий и с учетом требований информационной безопасности

Знать:

– документационное обеспечение профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности

уметь:

– использовать в профессиональной деятельности алгоритмы решения стандартных организационных задач

владеть:

– навыками применения современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий для решения задач профессиональной деятельности.

ОПК-7 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– основные положения и концепции в области современных информационных технологий; принципы использования современных информационных технологий в профессиональной деятельности;

уметь:

– применять современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности;

владеть:

– основными методами и методиками функционирования современных информационных технологий;

ПК-5 способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня

уметь:

– строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и литературе с детьми соответствующего возраста

владеть:

– психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин.

ПК-6 умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– требования к организационно-методическому и организационно-педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий

уметь:

– планировать урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик

владеть:

– навыками выбора оптимальных методов и методик преподавания при планировании урока

ПК-7 готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– многообразие направлений филологического знания на этапе современного развития гуманитарных наук; приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся

уметь:

– применять на практике приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся посредством организации воспитательной работы

владеть:

– приемами актуализации филологических знаний при организации профориентационной и воспитательной работы с обучающимися

5. Тип производственной практики – педагогическая практика по русскому языку и литературе.

6. Место и время проведения производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе).

Практика студентов проводится на базах практик, которые согласуются с соответствующими подразделениями, отвечающими за организацию учебного процесса. Базами педагогических практик по русскому языку и литературе являются школы г. Симферополя.

Студенты могут самостоятельно с разрешения выпускающей кафедры выбрать место прохождения практики.

С базами практик университет заблаговременно заключает договоры на их проведение. Продолжительность действия договора может распространяться на период конкретной практики или на срок действия до 5-ти лет.

7. Виды учебной работы производственной практики (педагогической практики по русскому языку и литературе):

- Инструктаж по технике безопасности;
- Инструктаж по содержанию практики;
- приобретение профессиональных навыков с учетом запланированной учебной (переводческой) работы;

- посещение уроков преподавателей и студентов и участие в их анализе.

В ходе педагогической практики студент приобретает знания структуры образовательного процесса в системе профессионального образования, овладевает умениями проектирования содержания, планирования, организации и анализа этого процесса; активизирует свои теоретические знания; формирует профессионально-профильные умения и исследовательские навыки, способствующие его самоопределению в качестве учителя, а также личностную и профессиональную готовность к осуществлению педагогической деятельности в области филологии.

8.Формы аттестации по производственной практике (педагогической практики по русскому языку и литературе)– зачёт с оценкой

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

– Б2.В.01 (II) Производственная практика (переводческая)

1.Общая трудоёмкость практики: составляет 3 з.е., (108 часов)

2 Цель и задачи практики:

Целями переводческой практики являются:

- Приобретение студентами практических навыков и компетенций в переводе с крымскотатарского языка на русский (украинский, турецкий, английский) языки;
- Приобретение студентами опыта самостоятельной профессиональной деятельности в области перевода;

Задачами переводческой практики являются:

- Выполнение функций участника и посредника в процессе осуществления межкультурной коммуникации;
- Использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий осуществления его перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

Место практики в структуре ОПОП:

Важнейшим звеном в процессе профессиональной подготовки будущих учителей языка и литературы является учебная (переводческая) практика. Учебная (переводческая) практика студентов является составной частью основной образовательной программы высшего профессионального образования и представляет собой одну из форм организации учебного процесса. Данная дисциплина относится к обязательным дисциплинам Блока 2 «Практики».

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная дисциплина: «Современный крымскотатарский язык», «Практикум по крымскотатарскому языку», «Основы теории перевода». Настоящее Положение раскрывает виды и содержание практики, определяет требования к организации и руководству практикой, подведению итогов.

Содержание, виды практик, программы практик, формы отчётности, организация и руководство практикой определяются Положением проведения практики в вузах Российской Федерации, утверждённого приказом Министерства образования Российской Федерации «Об утверждении Положения о порядке проведения практики студентов образовательных учреждений высшего профессионального образования»

4. Требования к результатам освоения практики:

ПК-9 владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов. Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- основы стилистики, корректирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности

уметь:

- редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов

владеть:

- навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов

ПК-10 владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов. Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– основы теории и практики перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки;

уметь:

– аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках

владеть:

- базовыми навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке

5. Тип производственной практики – переводческая.

6. Место и время проведения переводческой практики. Стационарная практика проводится на базе кафедры крымскотатарского и турецкого языкознания. При необходимости студенты могут посещать учебно-техническую библиотеку ГБОУ КИПУ имени Февзи Якубова и республиканскую библиотеку им. Франко.

Время. В соответствии с учебным планом студенты 2 - го курса (направление – 45.03.01 «Филология»). Профиль: Преподавание филологических дисциплин проходят переводческую практику в 4-м семестре.

7. Виды учебной работы на практике

1. Подготовительный этап (инструктаж по общим вопросам; составление плана работы)
Организация практики: проведение организационного собрания
Инструктаж по технике безопасности

2. Учебная (переводческая) (приобретение профессиональных навыков с учетом запланированной переводческой работы) Планы заданий и их согласование с руководителем
Практика письменного перевода. Обработка и анализ полученной информации

3. Подготовка отчета по практике
Подготовка отчетной документации по практике (дневник, отчет)
Итоговая конференция

8. Формы аттестации по переводческой практике – зачет с оценкой

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

– **Б2.В.02 (II) Производственная практика (научно-исследовательская работа)**

1. Трудоёмкость производственной (научно-исследовательской работы) практики: составляет 3 з.е., (108 часов)

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

ЦЕЛЬ НИР:

Цель научно-исследовательской работы (НИР) в семестре – расширение и закрепление теоретических и практических знаний, полученных в процессе обучения, приобретение и совершенствование практических навыков исследований в области филологии, подготовку к будущей профессиональной деятельности, формирование навыков самостоятельной научно-исследовательской работы, а также навыков проведения научных исследований в составе творческого коллектива. Научно-исследовательская работа выполняется студентом под руководством научного руководителя. Направление научно-исследовательской работы студента определяется в соответствии с профилем программы и темой ВКР.

ЗАДАЧИ НИР:

Задачи научно-исследовательской работы заключаются в формировании умений:

- работа с эмпирической базой исследования в соответствии с выбранной темой ВКР (составление программы и плана исследования, постановка и формулировка задач исследования, определение объекта исследования, выбор методики исследования, изучение методов сбора и анализа данных);

- освоение методик наблюдения, эксперимента;
- рассмотрение вопросов по теме ВКР;
- подготовка аргументации для проведения научной дискуссии, в том числе публичной;
- изучение справочно-библиографических систем, способов поиска информации;
- приобретение навыков работы с библиографическими справочниками, составления научно-библиографических списков, использования библиографического описания в научных работах;
- работа с электронными базами данных отечественных и зарубежных библиотечных фондов;
- обобщение и подготовка результатов научно-исследовательской деятельности студента для продолжения научных исследований в рамках магистратуры.

3. Место производственной практики (научно-исследовательской работы) в структуре ОПОП:

Производственная практика (НИР) является обязательным разделом основной образовательной программы подготовки бакалавра. Научно-исследовательская работа входит в Блок 2 Практики. Входит в базовую часть Б.2.В.02 (П) «Научно-исследовательская работа. Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

4. Требования к результатам освоения производственной практики (научно-исследовательской работы).

В результате изучения студент формирует и демонстрирует следующие компетенции:

ПК-1 - Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- основные этапы развития теории и истории литературы (литератур), периодизацию, представлять ее целостную картину

уметь:

- выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре (

владеть:

- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии

ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- существующие методики в избранной области филологического знания для проведения локальных научных исследований

уметь:

- строить умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания

владеть:

- методиками проведения локальных исследований в избранной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

ПК-3 - владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- алгоритм подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий

по тематике проводимых исследований; требования к оформлению научных работ согласно государственным стандартам; основные библиографические источники и поисковые системы

уметь:

– составлять и оформлять в письменной форме результаты проводимых научных исследований в соответствии с требованиями, предъявляемыми к подобного рода исследованиям; использовать основные библиографические источники и поисковые системы в своей научно-исследовательской работе

владеть:

– навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований

ПК-4 - владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– алгоритм подготовки доклада (выступления) по результатам собственных исследований в конкретной предметной области; приемы участия в научных дискуссиях и стратегии поведения при демонстрации результатов проведенного исследования

уметь:

– использовать информационные ресурсы и информационно-коммуникативные технологии для презентации результатов научного исследования; размещать результаты проведенного исследования в информационных сетях;

владеть:

– понятийным аппаратом изучаемых дисциплин; научной речью при оформлении результатов собственных исследований в определенной области научного знания; стратегиями выступления с научными докладами и участия в научных дискуссиях по проблемам исследования

5. Место и время проведения производственной практики (научно-исследовательской работы).

Местом проведения НИР могут быть кафедра крымскотатарского и турецкого языкознания, кафедра крымскотатарской литературы и журналистики, кафедра русской филологии ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова.

6. Виды учебной работы на практике:

– осуществление самостоятельного исследования по актуальной проблеме в рамках бакалаврской работы;

– участие в научно-исследовательских проектах, выполняемых в ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова в рамках научно-исследовательских программ;

– выступление на научно-практических конференциях, участие в работе круглых столов, проводимых в ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова»;

– участие в конкурсах научно-исследовательских работ;

– подготовка и публикация тезисов докладов, научных статей;

– ведение библиографической работы с привлечением современных информационных и коммуникационных технологий.

7. Виды учебной работы на практике: подготовка и публикация тезисов докладов, научных статей;

8. Формы аттестации по производственной практике (научно-исследовательской работы) – зачёт.

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ

– **Б2.В.03(Пд) Производственная практика (преддипломная)**

1.Трудоёмкость производственной практики (преддипломной): составляет 3 з.е., (108 часов)

2. Цель и задачи производственной практики (преддипломной)

Целью преддипломной практики является сбор, обобщение и анализ материалов, необходимых для подготовки выпускной квалификационной работы (дипломной работы), по защите которой Государственной аттестационной комиссией оценивается готовность будущего специалиста к самостоятельной трудовой деятельности. Она направлена на решение конкретных задач дипломного проектирования в соответствии с выбранной темой на основе применения теоретических знаний, полученных в период обучения, и практических навыков, приобретённых за время прохождения предыдущих видов практик.

Задачи :

- приобретение более глубоких профессиональных навыков, необходимых при решении конкретных профессиональных задач в определённом виде деятельности, установленном ФГОС ВПО;
- закрепление специальных и теоретических знаний и практических навыков, полученных в процессе обучения и их рациональное сочетание с умением решать вопросы, возникающие в практической деятельности;
- сбор, обобщение и анализ практического материала, необходимого для подготовки и написания выпускной квалификационной работы.
- развитие студентами своих исследовательских способностей, совершенствование умений и навыков самостоятельной научно-исследовательской деятельности.
- формирование умений публичного выступления, участия в научных дискуссиях.

3. Место производственной преддипломной в структуре ОПОП:

Производственная (преддипломная) практика является обязательным разделом основной образовательной программы подготовки бакалавра. Входит в базовую часть Б2.В.03(Пд) «Производственная (преддипломная) практика. Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Производственная (преддипломная) практика студентов является составной частью основной образовательной программы высшего профессионального образования и представляет собой одну из форм организации учебного процесса.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется данная практика:

«Фонетика, орфоэпия современного крымскотатарского языка», «Лексикология, фразеология современного крымскотатарского языка», «Морфемика, словообразование современного крымскотатарского языка», «Синтаксис современного крымскотатарского языка»

4. Требования к результатам освоения преддипломной практики.

В результате изучения студент формирует и демонстрирует следующие компетенции:

ПК-1 - Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

- основные этапы развития теории и истории литературы (литератур), периодизацию, представлять ее целостную картину

уметь:

- выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре

владеть:

- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии

ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– существующие методики в избранной области филологического знания для проведения локальных научных исследований

уметь:

– строить умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания

владеть:

– методиками проведения локальных исследований в избранной области филологического знания с формулировкой

аргументированных умозаключений и выводов

ПК-3 - владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– алгоритм подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований; требования к оформлению научных работ согласно государственным стандартам; основные библиографические источники и поисковые системы

уметь:

– составлять и оформлять в письменной форме результаты проводимых научных исследований в соответствии с требованиями, предъявляемыми к подобного рода исследованиям; использовать основные библиографические источники и поисковые системы в своей научно-исследовательской работе

владеть:

– навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований

ПК-4 - владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– алгоритм подготовки доклада (выступления) по результатам собственных исследований в конкретной предметной области; приемы участия в научных дискуссиях и стратегии поведения при демонстрации результатов проведенного исследования

уметь:

– использовать информационные ресурсы и информационно-коммуникативные технологии для презентации результатов научного исследования; размещать результаты проведенного исследования в информационных сетях;

владеть:

– понятийным аппаратом изучаемых дисциплин; научной речью при оформлении результатов собственных исследований в определенной области научного знания; стратегиями выступления с научными докладами и участия в научных дискуссиях по проблемам исследования

ПК-5 способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях.

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня

уметь:

– строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и

литературе с детьми соответствующего возраста

владеть:

– психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин.

ПК-6 умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– требования к организационно-методическому и организационно-педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий

уметь:

– планировать урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик

владеть:

– навыками выбора оптимальных методов и методик преподавания при планировании урока..

ПК-7 готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– многообразие направлений филологического знания на этапе современного развития гуманитарных наук; приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся

уметь:

– применять на практике приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся посредством организации воспитательной работы

владеть:

– приемами актуализации филологических знаний при организации профориентационной и воспитательной работы с обучающимися

ПК-8 владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов

Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– стандартные методики и действующих нормативы для создания различных типов текстов

уметь: создавать на основе уже существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ

владеть: навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов

ПК-9 владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов
Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– основы стилистики, корректирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности

уметь:

– редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов

владеть:

– навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов

ПК-10 владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов. Сформированность указанных компетенций определяется тем, что студент должен

знать:

– основы теории и практики перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; =

уметь:

– аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках

владеть:

- базовыми навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке

5. Тип практики – преддипломная. Стационарная практика проводится на кафедрах структурного подразделения ГБОУ ВО РК КИПУ имени Февзи Якубова.

6. Место и время проведения преддипломной практики

Содержание, виды практик, формы отчётности, организация и руководство практикой определяются Положением о проведении практики в вузах Российской Федерации, утверждённого приказом Министерства образования Российской Федерации «Об утверждении Положения о порядке проведения практики студентов образовательных учреждений высшего профессионального образования».

Время проведения практики в 8 семестре, 3 недели.

7. Виды учебной работы на практике:

1. Установочная конференция, знакомящая с особенностями проведения практики

(инструктаж по общим вопросам; составление плана работы)

2. Приобретение профессиональных навыков с учетом запланированной преддипломной работы

3. Ознакомление с материалами исследовательских работ в данной области и отбор нужной литературы.

4. Обработка материала и списка литературы по теме научного исследования

5. Обсуждение плана и

промежуточных результатов исследования

6. Подготовка устного выступления по избранной теме

7. Составление отчёта по индивидуальному графику бакалавра по преддипломной практике.

7. Виды учебной работы на преддипломной практике

8. Формы аттестации по преддипломной практике – зачёт.